

Redakční rada: Vratislav Bušek; V. E. Andic, Hanuš Lexa, Jiří Skvor, Rudolf Sturm

OTAKAR VOČADLO — 1895-1974

24. ledna 1974 zemřel v Praze univerzitní profesor dr. Otakar Vočadlo, světoznámý anglista a jazykovědec. Pocházel z Klatov, kde se narodil r. 1895, z rodiny lingvisticky velmi nadané (otec byl klasickým filologem, dědeček prvním profesorem francouzštiny na Karlově universitě) a sám již jako mladík tlumočil z pěti jazyků.

Angličtinu studoval nejen v Praze, ale i v Londýně na King's College, a několik let pak působil jako lektor češtiny na londýnské School of Slavonic Studies. V tomto období udělal kus velmi záslužné práce pro rozvinutí anglo-československých kulturních styků: znal se osobně s četnými anglickými spisovateli, takže když z jeho popudu Karel Čapek navštívil Anglii r. 1924, mohl ho seznámit se svými oblíbenými autory, Shawem, Wellsem a Chestertonem. Měl lvi podíl na tom, že Čapкова návštěva v Anglii měla takový úspěch: však ho také K. Čapek nazývá v Anglických listech andělem strážným! Z podnětu prof. Vočadla byla pak v Praze založena pobočka P.E.N. Klubu a začala vycházet řada překladů anglických klasiků zv. "Anglická knihovna".

Ve své první knize, V zajetí babylonském, hájí názor, že v dějinách byly vlivy anglosaské kultury na českou blahodárnější než vlivy kultury německé.

V letech 1928-29 podnikl prof. Vočadlo náročné přednáškové turné po Americe, načež se vrátil do Československa, nejdříve jako profesor na universitě v Bratislavě a pak v Praze. Na mnichovské události reagoval řadou dopisů anglickým novinám; jeho dlouhý a pádnými vývody dokumentovaný článek "Finis Bohemiae" *New Statesman*, 15/10/1938) se v Anglii pokládá za nejlépe vyjádřenou reakci Čechů na ony tragické události.

Prof. Vočadlo neodešel do exilu a byl nacisty za války uvězněn v Terezíně, Oswieczimi a Buchenwaldu. Po osvobození pobyl na čas v King's College v Cambridge, kde mu universita udělila čestný titul M.A. Když pak byla znovu otevřena Karlova universita, prof. Vočadlo přednášel, přes své podlomené zdraví, s velkým nadšením v posluchárnách přímo přeplněných; bohužel však ne na dlouho. V r. 1950 byl pro své demokratické smýšlení zbaven místa a musel se spokojit jen s poloviční

pensí. Zbral se tedy do vědecké práce a v době poměrně krátce zvládl mamutí dílo, úplné a bohatě anotované vydání Sládkových překladů Shakespeareových děl.

Jako nejlepšimu českému znalci díla Shakespeara byla mu v r. 1964 povolena cesta do Anglie na oslavy 400. výročí Shakespeareova narození, a za Dubčekovy éry pak byl rehabilitován na stolicí anglického jazyka a literatury v Praze. Bohužel zase ne na dlouho, neboť po ruské invazi byl místa znovu zbaven. Všem nesnázím v době pronásledování čelil s obdivuhodnou odvahou a trpělivostí; věren evangelické tradici, své demokratické přesvědčení nikdy nezapřel, i když mu to vyneslo jen utrpení.

Kromě výše uvedených napsal několik dalších knih o anglické a americké literatuře, celou řadu článků v denním tisku, zvl. Lidové demokracii, a jeho posledním dílem je vydání korespondence s K. Čapkem, jehož publikace se už bohužel nedočkal. Odešel nám v něm učenec světového formátu, jakých nemáme nazbyt: v Anglii se mu dostalo též velké pocty udělením vzácné "Diamond Jubilee Medal of the Institute of Linguists", a jeden z jeho anglických přátel z kruhu významných osobností kulturního života, Kingsley Martin, ho označil za jednoho z nejlepších lingvistů a - vzhledem k jeho chování v koncentračních táborech - za jednoho z nejstatečnějších mužů na světě. B.R.B.

MÍSTNÍ A OBLASTNÍ SKUPINY

Místní skupina SVU v Los Angeles, v Kalifornii vyslechla na své březnové schůzi přednáškou **dra Stanislava Segerta** o vlivu bible na českou a slovenskou literaturu, hudbu a umění. Dr. Segert, profesor biblických studií na Kalifornské universitě v Los Angeles a bývalý člen Orientálního ústavu v Praze, zaujal plně skvělou znalostí svého oboru a zejména výbornou analýzou jednotlivých jevů jak se vytvářely po staletí v českých a slovenských dějinách. Na dubnové schůzi skupiny v American Film Institute, byl předveden český film Jiřího Menzla "Rozmarné léto".

Švýcarská skupina SVU zahájila svoji činnost v roce 1973 přednáškou Dra

Miroslava Tučka "O právním postavení oizinců s azylem ve Švýcarsku, nabývání občanství a právu usazení", která se konala v Bernu 15. března 1973. Pro svou aktuální tematiku byl tento rozbor a interpretace švýcarských právních předpisů v oboru tak důležitém pro emigranty z roku 1968 uvítána s nadšením a následující debata byla velmi produktivní. Na žádost členstva byla tato výborná přednáška pronesena pak také 11. května v Lucernu a 20. června v Ženevě.

Po velkém úspěchu československo-švýcarského písňového koncertu Aleny Bílkové a Margit Brandenbergerové ze skladeb Brahmových a Dvořákových, který se konal koncem roku 1972, uspořádal dne 6. dubna čilý jednatel švý-



Zprávy SVU (CSASA News) - Date of issue: May, 1974. Issued monthly except during July and August - Volume 16, No. 5 - Publisher: Czechoslovak Society of Arts and Sciences in America, Inc. - Known office of publication: Room 1121, 381 Park Avenue South, New York, N. Y. 10016 - Tel: (212) 686-4220 - Annual subscription price: non-members CSASA: \$3.00; members CSASA: \$1.50 paid as part of dues - 2nd class postage paid at New York N. Y.

carské skupiny v Lucernu přednášku Slováka Petra Bednára, účastníka mezinárodní expedice, o jeho zažitcích při výstupu na Mt. Everest. Přednáška byla určena mládeži, ta však, stále ještě znechucena řízeným spolkovým životem v Československu, neprojevila o přednášku zájem. Proto se Ing. Vladimír Grégr rozhodl, že činnost omezí na schůzky malého okruhu skutečně zainteresovaných členů. Rozhodnutí se ukázalo správné. Následující "Rozhovor o moderním umění", který vedl sochař Pavel Krbálek, vzbudil takový zájem, že se v něm bude pokračovat v tomto roce. Dr. Jaroslav Marek (Vejevoda) uspořádal 11. května v Bernu již svůj druhý literární večer. Připravil pro něj pásmo výňatků ze své, později v roce 1973 vydané, knihy "Plující andělé-letící ryby." Večer byl hojně navštěven a opakován v červnu v Basileji.

V Curychu, výstava děl československých výtvarných umělců v exilu, chystaná předsedou skupiny rev. Přemyslem Pittrem ve spolupráci s některými jinými spolky, musela být odložena na tento rok, protože výstavní síň nebyla včas uvolněna.

Zásluhou místopředsedy švýcarské skupiny, dra. Mojžíra Vaříka a pí. Libuše Paukertové, byly na jaře uspořádány v Ženevě tři koncerty české a slovenské hudby. V nich prof. Petr Rytbář, houslista a jeho manželka, pianistka, zahráli houslové sonáty Janáčka, Martini, Sukka a Dvořáka a členové oper v Curychu a Basileji, Bohuš Hanák a Gejza Zelenay, slovenští emigranti z roku 1968, zazpívali české a slovenské písně.

Vrcholem sezony byla pak celostátní schůzka a společný oběd členů SVU, v nových, luxusních společenských místnostech bernské nádražní budovy, na níž red. Pavel Tigríd zahájil zajímavou přednáškou živou debatu na téma "Konference o bezpečnosti a spolupráci v Evropě; obavy a naděje." Schůzky se zúčastnilo na 100 osob a po ukončení debata pokračovala v blíž-

ké restauraci, kam studenti redaktora Tigrída pozvali k velmi plodné debatě, a kde Dr. Mojžíř Vaněk vysvětlil mládeži poslání a program SVU.

Konečně 7. prosince byla sezona ukončena v Bernu přednáškou dra Karla Otavského, kurátora Abegg Stiftung Bern v Riggisbergu "O románském výtvarném umění jižně od Loiry" která se konala v Kirchengemeindehaus Johannes, kde nám laskavě v předvánoční době dává útulnou místnost k dispozici tamnější farář Štěpán Pavlinec.

Washingtonská skupina SVU pod vedením profesora Švehlu vstoupila do jarného přednáškového turné výkladem profesora Josefa Korbela z Denverské university v Kolorádě o svojich dvoch pripravovaných knihách. V jednej autor zamýšľal zhodnotiť zmysel moderných dejín Československa. V druhej chce podať prvú systematickú históriu Československých légii v Rusku. Po výklade doktora Korbela sa vyvinula vecná debata. Tohože večera, 1. marca zasadal tiež výbor miestnej skupiny. Uvažovalo sa o možnosti na miesto banketu usporiadať literárny večer na počesť nebohého českého spisovateľa Egona Hostovského. Výbor ďalej rozhodol, že ak bude požiadaný prijme protektorát nad pripravovanou operou **Dvě vdovy**, ktorá bude na jeseň v auditoriu univerzity Georgea Washingtona z príležitosti Smetanovho jubilejného roku. Členovia washingtonskej skupiny SVU sa tiež zúčastnili na programe Jozefského večera, ktorý pripravila odbočka Československej národnej rady vo Washingtone. Na apríl chystala odbočka prednášku Ing. Pavla L. **Odstrčila** na tému Gobijská Mozaika - Práca a život čsl. odborníkov púšti Gobi v mongolskej republike.

ČLENOVÉ SVU

Josef Anderle byl znovuzvolen tajemníkem a pokladníkem Southern Conference on Slavic Studies v jižních státech USA.

Jiří Gibian bude předsedat skupině přednášek o literárních stycích mezi Slovany a Západem na sjezdu Sdružení moderních jazyků a literatur (MLA) v New Yorku v prosinci t.r.

American Philosophical society udělila **Vilmě A. Iggerové** stipendium ke studiu židovské literatury v ČSSR a Západním Německu.

V cyklu "Východní Evropa a my" vysílal Bavorský rozhlas v dubnu půlhodinový program **Petra Künzla** o čsl. exilech od Komenského, přes Havlíčka a Masaryka po dnešek. Künzel, známý německý překladatel z češtiny, je přesvědčen, že bez pochopení soudobého českého a slovenského exilu nelze porozumět ani dnešní situaci Čechů a Slováků doma. Autor ukázal, co daly exily národní kultuře: Komenského vyrostl v exilu ve světového myslitele, v exilu se zrodila demokratická Československá republika, v exilu napsali významná díla Havlíček a mnozí další. Nejedno české spisovatel musel dokonce odejít do exilu dvakrát, jako např. Hostovský a Odložilík. Podstatnou část programu zabraly citáty z exilových knih. Z exilové vlny, která přišla na západ po 21. srpnu 1968, Künzel citoval mimo jiné z prací Ivana Svitáka, Josefa Jedličky, Ivana Diviše, Vladimíry Čerepkové, z poúnorového exilu připomněl Ferdinanda Peroutku, Ladislava Feierabenda, Pavla Tigrida, Jiřího Kovtuna a Antonína Kratochvíla. Pořád uzavřely informace o SVU, o Křesťanské akademii v Římě a o čs. nakladatelstvích v západním Německu, ve Švýcarsku a v Kanadě.

Psycholožka Dr. Olga Marlin-Komlošiová, členka SVU, úspěšně ukončila psychoanalytický kurs na William Alanson White Institute v New Yorku. V současnosti je v privátní praxi a převádí psychotherapiu a psychoanalýzu v řeči anglické, české a slovenské.

Dne 25. ledna 1974 byl člen SVU **doc. dr. Antonín Měšť'an** jmenován profesorem slavistiky na universitě ve Freiburgu (Německá spolková republika). V době od 1. února do 31. července 1974 působí prof. Měšť'an jako "visiting professor" slavistiky na University of Massachusetts v Amherstu ve státě Massachusetts.

Dr. Jaroslav Němec, jeden ze zakladatelů SVU, je autorem nové americké studie "Witchcraft and Medicine (1484-1793)" (Čarodějnictví a medicína), kterou vydal tiskem americký Národní ústav zdraví ve Washingtoně. Dr. Němec je pracovníkem Národní lékařské knihovny Spojených států.

Jiří Pistorius byl zvolen delegátem na hlavní shromáždění Sdružení profesorů moderních jazyků a lit.; tato organizace má 228 členů a reprezentuje 32,000 amerických a kanadských profesorů.

Dr. Miloslav Rechcigl Jr., místopředseda SVU a šef výzkumného oddělení při Agency for International Development ve státním departementu ve Washingtoně, vydal nákladem CRC Press novou odbornou publikaci pod názvem *Man, Food and Nutrition: Strategies and Technological Measures for Alleviating the World Food Problem*. Kniha, na které spolupracovalo 24 odborníků z 9 různých zemí, podává přehledný obraz o současném stavu výživy obyvatelstva v různých zemích, světové produkci a spotřebě potravin a budoucí potřebě potravin a výživných látek pro zrůstající počet lidstva. Dále

pojednává o různých technikách zvýšení rostlinné a živočišné výroby, snížení potravinářských ztrát a zvýšení kvality a kvantitativy potravin. Publikace končí rozpravou o potravinářské a výživové politice. Knihu lze objednat na adrese CRC Press Inc., 18901 Cranwood Parkway, Cleveland, Ohio 44128. Cena \$29.95.

Časopis "Il Politico", vycházející třikrát do roka péčí university v italské Pavii, přinesl ve třetím čísle r. 1973 studii Josefa S. Roučka o konfrontaci mezi USA a SSSR na Středním východě.

Francisco Carlos Štěrba, básník, překladatel, sběratel údajů o práci českých a slovenských lidí, komentátor a novinář, se dožívá v Brazílii 65 let. Mnozí, kteří četli doma i v zahraničí verše a jiná literární díla podepsaná pseudonymy jako: F. Kralovický, Pavel Prokop Vichr, Bořivoj Hrom, Metoděj Kubásek, F.C. Kalikovský a značku FCS, snad netušili, že jde o žateckého rodáka, který žil postupně v Německu, Itálii a konečně trvale v Brazílii, kde přispívá bohatě k vzájemnému kulturnímu sblížení Čechoslováků a Brazilců. Štěrba přispíval kdysi do "Plzeňského kraje" a "Plzeňského Junáka", přednášel v plzeňské ČOB, spolupracoval s listem "Žatecký Kraj", a za doby jeho pobytu v Praze s Českým muzeem v Žatci. Později dopisuje z Hamburku do chicagské "Svornosti" a "Hlasatele", do "New Yorských Listů" a p. S těmito listy zůstává ve spojení v době pobytu v Itálii a později v Brazílii. Zde spolupracoval na první Česko-brazilské učebnici (Rio de Janeiro, 1949) a stává se pořadatelem edice Česká Jihoamerická Četba (CJC). Svoji paměť na rodnou zem vyjadřuje nejen nesčetnými verši, ale také několika vzpomínkovými pásy na Prahu a Plzeň. Překládá básně z němčiny (Rilke), itaštiny, španělštiny a portugalštiny. Dopisoval a dopisuje neunavně do časopisů v USA, Ně-

mecku, Rakousku, Francii, Jugoslávii a ovšem i do brazilských. Řada básnických sbírek, původních i přeložených, dokazuje jeho pflí. Zpracoval také Slovník českých spisovatelů, Slovník výrazů z doby 1900-1960, Sbíрку brazilských mudrosloví a pomůcku "Češi a Slováci v Latinské Americe", vydanou SVU. Štěrba spolupracuje s Muzeem Comenius v Naardenu a muzey v Uher-ském Brodě a v Lounech. Založil dále brazilské oddělení Archivu Bohemie v Kolíně n./R., který doplňuje studijním materiálem, spolupracuje také s Archivem Nacional v Rio de Janeiro a k jeho činnosti patří také spojení s lužicko-srbstkými ústavy v Budyšíně. E.K.

ZÁZNAMY

Je zájem o český jazyk? Jednou z největších bolestí exilu je jeho roztržitost po celém světě. Kdybychom mohli žít v kompaktním celku, dalo by se leccos udělat. Tak má každá země své dílčí zájmy a přece: najednou přijde zpráva, že Sokol v Sydney má českou školu. Po cvičení žactva je vyučování. Každý lituje, že je toho málo! I maminky si mnohé zopakují. A nová povzbudivá zprávička z opačného konce: začali jsme učit naše děti česky. Máme školu. Zase Sokoli, tentokrát v Bernu. Pošta přináší doklady o tom, že jsou mnozí, kdož se starají, aby rodný jazyk nehybnul. "Pošlete Slabikář! Máte mluvnici nebo básně? A což tak něco z našich dějin? To bychom také potřebovali." Těchto žádostí byly během posledního roku desítky. Tak nás přece něco spojuje i přes oceány! J.U.

Na výstavě "Art Judaica", která zahajuje v synagoze v Rye ve státě New York 18. května, je část věnovaná židovskému výtvarnému umění, literatuře a dějinám z Čech.

Newyorská konzervatoř Manhattan School of Music uvedla v dubnu dvakrát Janáčkovu "Lišku Bystroušku", nastudovanou a režírovanou Cynthií Auerbachovou a provedenou žáky konzervatoře.

P. Josef Novotný, který je v čele české Duchovní služby (Katholische Seelsorge in tschechischer Sprache) ve Vídni, zaslal otevřené dopisy papeži Pavlu VI a generálnímu tajemníku Spojených národů, Kurtu Waldheimovi, v nichž pokazuje na závažné okolnosti, které — podle informací došlých z Československa — byly příčinou smrti kardinála Trochty v dubnu t.r. Kardinál Trochta podlehl mozkové mrtvici krátce potom, co ho navštívil okresní tajemník pro církevní záležitosti Dlabal, který — zjevně opilý — zahrnoval kardinála nejpustšími nadávkami, vyhrožoval mu a podrobil ho šestihodinovému "výslechu".

Sládek ve Francii. Jde o slovenského mima Milana Sládka, který žije od roku 1968 v exilu. V únoru a březnu 1974 vystupoval se svým souborem v Paříži a dalších městech severní a východní Francie. Soubor, který působí trvale v Západním Německu, má znovu navštívit Paříž v červnu a Avignon v srpnu.

Beseda, Čs.-australské sdružení v Canbeře vydalo ve vkusné úpravě v anglickém překladu studii T. G. Masaryka "Problém malého národa" z roku 1905. Anglický název přeložené studie je "The Problem of a Small Nation". Překlad pořídil F. Spitz, který připojil k dřílu vysvětlivky a seznam předních osobností z čs. politické a kulturní historie. Adresa vydavatele je: Beseda, P.O. Box 1488, Canberra, 2601, Australia. Podnět canberské Besedy nutno ocenit jako kus příkladné kulturně-politické práce a snahy upozornit na to, jak už T.G.M. řešil otázku nacionalismu a lidství.

Recenze českých knih v Londýn, Times: Literární příloha londýnských "Times" uveřejnila dvě pozoruhodné recenze knih o Československu. Pod názvem "Czechs and Balances" vyšel dlouhý příznivý článek o knize profesorů Mamateye a Luži "A History of the Czechoslovak Republic, 1918-1948", kterou před časem vydalo anglicky nakladatelství Princetonské university. Autor recenze píše, že je to zatím jediná ucelená historie Československa od jeho založení až do Únorového puče. Další recenze se týkala nových knih o stalinském teroru v Československu. Je pozoruhodné, že jde o recenzi knih vyšlých česky. Jde o "Zprávu dokumentační komise K 231", kterou vydali Otakar Rambousek a Ladislav Gruber v torontském nakladatelství "Publishers 68" s komentářem J. Škvoreckého, a o pozoruhodnou knihu Antonína Kratochvíla "Žaluji", jež vyšla v nakladatelství CCC Books v Mnichově. Recenzent se zmiňuje i o jiných příspěvcích ke studiu stalinského teroru v Československu, o studii Karla Kaplana v "Nové myslí", o Pelikánově předmluvě k Pillerově zprávě atd. Dodává, že obě české knihy, vydané v exilu, jsou významným příspěvkem k historii čs. Gulagu.

V Chicagu zemřela paní Marie L. Jandáčková, 60-letá vdova po zesnulém redaktoru Antonínu Jandáčkovi. Narodila se v Železné u Berouna a do Ameriky přijela s rodinou po Únorovém puči. Byla autorkou několika knih včetně "Povídek ze země milované" a dlouholetou spolupracovnicí českých listů v Chicagu. Napsala také "Českou národní kuchařku", která měla v USA úspěch jak v češtině, tak v angličtině.

V Chicagu se dožil 80 let Dr. Václav Mihalíčka, O.S.B., česko-americký vlastenecký kněz, který je nyní šéfredaktorem týdeníku "Národ" a "Katolík" a zároveň správcem tiskárny českých

Benediktinů v Chicagu. Jubilant je z rodu Mihaličků z Kunvaldu, ale narodil se v Oklahomě. Působil v Americe i v Československu (v broumovském klášteře; byl vyhoštěn). Vystudoval v koleji sv. Prokopa v Lisle u Chicaga.

Další český časopis přestal vycházet: V Holandsku bylo zastaveno vydávání českého exulantického časopisu "Okno dokořán". Časopis vznikl r. 1968 a vycházel za podpory Komenského nadace. Před časem se snažil navázat spolupráci s nakladatelstvím COC Books v Minichově a vycházel jako tiskový orgán tohoto nakladatelství. Avšak po jednom čísle se vrátil ke své původní úpravě. Letos na jaře vyšlo poslední číslo. Redakce se rozloučila se svými čtenáři s tím, že konec časopisu zavínili sami, protože neposílali předplatné.

Festival českých a slovenských filmů. Carnegie Hall Cinema v New Yorku (Sedmá Avenue mezi 56. a 57. ulicí) uspořádal festival českých a slovenských filmů od 6. do 22. května 1974. Program festivalu uváděl: Pondělí, 6. května, odpoledne: "Černý Petr" (Miloš Forman) a "Intimní osvětlení" (Ivan Passer); večer panel o čsl. filmu: John Simon, Bedřich Baťka, Jan Kadar, A. J. Liehm, Jiří Weiss, a filmy "Ručka" (Jiří Tmka) a "Intimní osvětlení" (Ivan Passer); úterý, 7. května, odpoledne: "Sedmikrásky" (Věra Chytilová) a "O slavnosti a hostech" (Jan Němec); večer: "Démanty noci" (Jan Němec), "Žert" (Jaromil Jireš) a "... a pozdravujte vlast'ovky" (Jaromil Jireš); středa, 8. května, odpoledne: "... a pozdravujte vlast'ovky" (Jaromil Jireš) a "Žert" (Jaromil Jireš); večer přednáška Antonína J. Liehma o jeho chystané knize o čsl. filmu "Ostře sledované vlaky" a filmy "Odvalu pro všední den" (Evald Schorm) a "Zbehovia a pútnici" (Juraj Jakubisko); pondělí, 13. května: "Posta-

va k podpírání (Josef Kálian)" (Pavel Juráček a Jan Schmidt), "Konec srpna v hotelu 'Ozon'" (Jan Schmidt), a "Ptáčkovia, sirotci a bláznovia" (Juraj Jakubisko); úterý, 14. května odpoledne: "O slavnosti a hostech" (Jan Němec) a "Démanty noci" (Jan Němec); večer: 3 filmy Věry Chytilové: "Strop", "O něčem jiném" a "Ovoce stromů rajských jíme"; středa, 15. května odpoledne: "Zbehovia a pútnici" (Juraj Jakubisko) a "Ptáčkovia, sirotci a bláznovia" (Juraj Jakubisko); večer přednáška Jiřího Weisse a jeho filmy "31 stupňů ve stínu" a "Vražda po našem"; pondělí 20. května odpoledne: "Rozmarné léto" (Jiří Menzel) a "Vražda po našem" (Jiří Weiss); večer přednáška Bedřicha Baťky a jeho film "Markéta Lazarová"; úterý, 21. května odpoledne: 3 filmy Věry Chytilové: "Strop", "O něčem jiném" a "Ovoce stromů rajských jíme"; večer: "Černý Petr" (Miloš Forman) a "Rozmarné léto" (Jiří Menzel); středa, 22. května odpoledne: "Markéta Lazarová" (Bedřich Baťka) a "Konec srpna v hotelu 'Ozon'" (Jan Němec); večer přednáška Jana Kadára a jeho filmy "Smrt si říká Engelchen" a "Touha zvaná Anada (Adrift)".

Emory University v Atlantě, USA, měla v letošním jarním semestru na programu osm koncertů české a slovenské hudby. Poslední koncert 28. dubna byl celý věnován vokální hudbě Leoše Janáčka a Bohuslava Martinů.

Východní oblast Sdružení profesorů moderních jazyků a literatur USA (Northeast MLA) měla výroční schůzi na Penn State University počátkem dubna. Rudolf Šturm tam předsedal ve skupině západoslovenských přednášek, mezi nimiž byl také referát Jozefa M. Kirschbauma o ranné slovenské literatuře. Ve skupině "Austrian Novel" přednášela Vilma A. Iggersová o Karlu Krausovi. Z jiných referátů týkajících

se přímo nebo částečně našich věcí byla na konferenci přednáška "Mozart auf der Reise nach Prag" a dva referáty o Franz Kafkovi. -ček

Ethnic Heritage Center Cuyahoga Community College v Clevelande, Ohio, v jarnom štvrt'nočí tohoto roku znovu poriadá kurzy: Czech Culture and Civilization a slovenský kurz Slovak Heritage and Civilization. Pôvodne, pred rokom, boli tieto kurzy spojené pod spoločným názvom Czech and Slovak Culture and Civilization. Keďže sa kurz úspešne ujal bolo rozhodnuté rozdeliť kurz na dva súběžné predmety. Dvojnásobná časová dĺžka umožní hlbší rozbor predmetov. Kurzy sú prednášané v anglickej reči inžinierom jadernej fyziky a členom SVU Stanley Maršikom, pôsobiacim v NASA Lewis Research Center a Andrejom V. Papcunom z Clevelandu.

Maticе slovenská má nový výbor. Jmenoval jej slovenský ministr kultury Miroslav Válek. Do 35-členného výboru byli jmenováni přední slovenští spisovatelé, umělci a jiní kulturní pracovníci, např. Eugen Suchoň, Ján Smrek, Andrej Plávka, William Záborský aj. Předsedou je Vladimír Mináč. Dosavadní předseda Ladislav Novomeský se pro nemoc funkce vzdal a byl jmenován čestným předsedou.

Nakladatelství Slovenské akademie věd v Bratislavě vydalo už pátý svazek Dějin slovenského jazyka. Jejich autorem je prof. Ján Stanišlav. První díl obsahuje úvod a hláskosloví, druhý skloňování a časování, třetí texty (většinou dosud netištěné), čtvrtý a pátý díl jsou věnovány historické skladbě. Mezitím americký Slovák J. J. Koneš dokončuje v Hollywoodu na Floridě trojdílný překladový slovník slovenského jazyka; rukopis má 3,000 stran.

Ceny nakladatelství Slovenský spisovatel za nejlepší knihy roku 1973 byly uděleny Jozefu Kotovi a Jánú Jonášovi za prózu, Mariánu Kováčikovi za poezii a Blahoslavu Hečkovi za překlady Benvenuta Celliniho a Cesare Pavese.

Slavic Student Society, která sdružuje studenty slovanského původu na City College městské university v New York City, poslala starostovi New York City Abrahamu Beamovi dopis, jímž protestuje proti tomu, že městská správa podporuje pouze některé etnické skupiny v New York City a diskriminuje proti Američanům slovanského původu. Domáhá se finanční podpory pro Polish and Slavic Center v Brooklyně a uvádí, že procento zaměstnanců slovanského původu v městské správě je mizivé, ač v New York City žijí tisíce Američanů slovanského původu - uvádí (v pořadí anglické abecedy) Bělorusy, Bulhary, Chorvaty, Čechy, Poláky, Rusy, Slováky, Slovincе, Srby a Ukrajince.



Č. S. A.

**(ČESKOSLOVENSKÉ SPOLKY
V AMERICE)**

slavící letošního roku 120 let své činnosti jako nejstarší bratrská a sesterská podpůrná jednota v U.S.A., nabízí vám jedno z nejlepších a nejspolehlivějších životních pojištění pro jednotlivce i celé rodiny.

Rovněž poskytujeme pojištění nemocenské.

Č. S. A.

P.O. Box 249 Berwyn
Illinois 60402

Telephone 795-5800
Area Code 312